

1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- **Kereskedelmi megnevezés:** **Hilti Two-stroke oil DSH**
- **Csomagolás mérete** 1 L / 1.057 qt / 33.8 fl.oz.
- **Anyag/készítmény használata** Oil for air-cooled two-stroke engines.
- **Gyártó/szállító:**
Hilti (Hungária)
Szolgáltató Kft.
Bojtár u. 58-60
HU-1037 Budapest
Tel +36 1 4366 300
Fax +36 1 4366 390
Customer Service:
Tel 1 4366 300
Fax 1 436 6370
- **Információt nyújtó terület:** lásd 16. fejezet
- **Szükség esetén nyújtott információ:**
Hilti (Hungária)
Tel.: 0036 / 1 4366 300
Fax: 0036 / 1 4366 390
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

2 A veszélyek azonosítása



- **A veszély megjelölése:** törölve
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**
R 52/53 Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
csak ipari használatoknak
A kezelési utasítás előírásait az ember és környezete károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani.
- **Osztályozási rendszer:**
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

- **Kémiai jellemzés**
- **Leírás:**

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64742-82-1	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	 Xn,  N; R 10-51/53-65	10-20%
EINECS: 265-185-4			

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtási intézkedések

- **Belégzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Megfelelő tűzoltószerek:** CO₂, homok, poroltó. Ne használjunk vizet.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Víz
- **Az anyag, égéstermékai vagy képződő gázai által keltett különleges veszélyeztetettség:**
Szénmonoxid (CO)
Nitrogénoxidok (NO_x)
Kéndioxid (SO₂)
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:**
A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.
A termék vízzel csúszós felületeket képez.
Viseljük védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
Tartsuk távol a tűzforrásokat.
- **Környezetvédelmi intézkedések:**
Akadályozzuk meg a felületen való szétterjedést (például gátak közé történő szorítással vagy az olaj elzárásával).

(folytatása 2 oldalon)

(folytatása I oldalon.)

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
Ne engedjük bele az altalajba/földbe..

Tisztítási/eltávolítási eljárások:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

7 Kezelés és tárolás**Kezelés:****Információk a biztonságos kezeléshez:**

A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Hő és közvetlen napsugárzás ellen védjük.
A feldolgozás során keletkező gőzöket ne lélegezzük be.

Tűz- és robbanásvédelmi információk:

Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
Hő ellen védjük.

Raktározás:**A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
Csak olyan tartályokat alkalmazzunk, amelyek kifejezetten az illető anyagra/termékre vannak engedélyezve.
Tartályok zárva, száraz helyen, +5 - +30°C között tartandók.

Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
Éghető anyagoktól elkülönítve tároljuk.

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.**Tárolási osztály:** A VCI (1991) raktározási osztálykonceptiója szerint.**8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem****Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.**Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**Személyes védőfelszerelés:****Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
Ne tartsunk nadrágsebünkben termékkel átitatott törülörnygot.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.

Légzésvédelem:

Megfelelő helyiség szellőzés esetén nem szükséges
Csak aerosol vagy ködképződés esetén szükséges a védőálarc.

Kézvédelem: Olajjal szemben ellenálló kesztyű.**Kesztyűanyag:** Nitrilkaucszuk**Áthatolási idő a kesztyűanyagon:** A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.**Szemvédelem:** Védőszemüveg.**Testvédelem:** Védőruházat.**9 Fizikai és kémiai tulajdonságok****Általános adatok**

Forma:	Folyékony
Szín:	piros
Szag:	jellegzetes

Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	Nincs meghatározva

Robbanáspont: 67°C (DIN 2592)

Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

Sűrűség 20°C-nál: 0,867 g/cm³ (ASTM 4052)

Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Oldhatatlan.

pH-érték: Nem alkalmazható

(folytatása 3 oldalon)

(folytatása 2 oldalon.)

- **Viszkozitás:**
kinematikai 40°C-nál: 50 mm²/s s (DIN 51562-1)

10 Stabilitás és reakcióképesség

- **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.
- **Kerülődő anyagok:**
- **Veszélyes reakciók**
Rendeltetésének megfelelő felhasználásakor nincs
Gyúlékony keverékek létrejötte lehetséges a levegőn a lobbanáspont fölé történő felmelegítéskor és/vagy szóráskor vagy köd létrehozása esetén.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Szakszerű tárolás é kezelés mellett nincs.

11 Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:**
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**
64742-82-1 Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz
Szájon át | LD50 | > 2000 mg/kg (ratte)
- **Primer ingerhatás:**
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

12 Ökológiai információk

- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:** Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornarendszerbe, még kis mennyiségben sem.

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Termék:**
- **Ajánlás:**
A fāradtolaj csak hatóságilag engedélyezett gyűjtőnek adható át.
Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
A használt ásványolaj termékek tárolásánál vegyük figyelembe a fāradolaj kategóriákat és a keverési előírásokat.
Adjuk át a különleges hulladékok gyűjtőjének, vagy vigyük a problémát okozó anyagok gyűjtőhelyére.

· Európai Hulladék Katalógus	
13 00 00	OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ŰZEMANYAGOK HULLADÉKAI (kivéve az étolajokat, valamint a 05, 12 és 19 fejezetekben felsorolt hulladékokat)
13 02 00	motor-, hajtómű- és kenőolaj hulladékok
13 02 05*	ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:**
A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.
A csomagolóanyag kezelése a csomagolóanyagra vonatkozó rendelkezés szerint történik.

14 Szállítási információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
- **Megjegyzések:** ADR értelmében nem veszélyes szállítmány.
- **Szállítási/egyéb adatok:** A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.

15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:** - -
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**
Lubricating oils (petroleum), C24-50, solvent-extd., dewaxed, hydrogenated
Kerosine (petroleum), hydrodesulfurized
- **R-anyagok:**
52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- **S-anyagok:**
23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni
24 A bőrrrel való érintkezés kerülendő.
45 Baleset vagy rosszullett esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

(folytatása 4 oldalon.)



(folytatása 3 oldalon.)

- 29/56 Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.
 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.
 62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.

· **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:**

csak ipari használóknak

A kezelési utasítás előírásait az ember és környezete károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges R-mondatok**

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:**

Hilti Corporation

Business Area Electrical Tools & Accessories

Hilti Entwicklungsges. mbH

Hiltistrasse 6

D-86916 Kaufering

+49 819190 6559

ralf.meixner@hilti.com

· **Kapcsolattartási partner:** Ralf Meixner